# wörschwil

13.06.2024 | Nr. 12



## Gemeindemitteilungen

#### Gratulation zum 7. Platz am Gemeindeduell

War das ein bewegter Mai! In der Ostschweiz landen wir sogar auf dem 1. Platz.

Wir traten in unserer Kategorie (Einwohnerzahl 2001–5000 Personen) gegen 533 Gemeinden an. Dabei zu den ersten 10 zu gehören, ist eine grosse Leistung! Herzlichen Dank an alle, die in irgendeiner Form zum Erreichen des guten Ergebnisses beigetragen haben.



Politische Gemeinde



Schulgemeinde



Katholische Kirchgemeinde



Evangelische Kirchgemeinde



Vereine



Wir konnten im Monat Mai rund 90 abwechslungsreiche Angebote anbieten und verschiedene Anlässe durchführen. Ohne die grosse Unterstützung unserer zahlreichen Vereine, der Schule und vielen Privatpersonen wäre das alles nicht möglich gewesen. Nochmals ein grosses Dankeschön!

Es freut uns auch besonders, dass 721 (von 3669), also rund 1/5 der Mörschwilerinnen und Mörschwiler, die App heruntergeladen und ihre Bewegungsminuten fleissig eingetragen haben.

Mit über einer Million gesammelter Minuten (1'105'659) beweist Mörschwil, dass sie eine der bewegtesten Gemeinden im Land ist. Sport unterstützt eine gesunde Lebensweise und hält jung und fit. In diesem Sinne wünschen wir Ihnen weiterhin viel Spass an der Bewegung.

OK Gemeindeduell Gemeinde Mörschwil mörschwil bewegt



Foto: Urs Siegwart









## Gemeindeverwaltung am Freitag, 21. Juni 2024 geschlossen

Am Freitag, 21. Juni 2024 bleiben die Büros der Gemeindeverwaltung geschlossen. Das Gemeindepersonal begibt sich auf den Personalausflug und freut sich auf einen gemütlichen Ausflug. Besten Dank für Ihr Verständnis.

Bei Todesfällen während obengenannter Zeit wenden Sie sich bitte direkt an den Hausarzt oder diensthabenden Arzt und an die Reimann Bestattungen AG, Lindenstrasse 27, St. Gallen, Tel. 071 245 99 11.

Am Montag, 24. Juni 2024 sind wir gerne wieder für Sie da.

Gemeindeverwaltung Mörschwil



## St. Galler Energie-Blog

«Indem wir gemeinsam handeln, können wir die Umwelt schützen. Das fühlt sich gut an.»





energie2030.ch

energieagentur-sg.ch



# 64 Abstimmungen mit E-Voting in der Gemeinde Mörschwil vom 9. Juni 2024 / Anmeldeverfahren jederzeit möglich

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Mörschwil konnten an der Abstimmung vom 9. Juni 2024 erstmals elektronisch abstimmen. Für die Nutzung des elektronischen Stimmkanals ist eine einmalige Anmeldung erforderlich. Knapp 90 stimmberechtigte Mörschwilerinnen und Mörschwiler haben sich dafür registriert. Davon haben 64 Personen ihre Stimmabgabe elektronisch eingereicht.

Den Stimmberechtigten, die sich für E-Voting angemeldet haben, wird künftig bei jedem Urnengang das Stimmmaterial sowohl für die elektronische Stimmabgabe wie auch für die bisherigen Kanäle (brieflich und Urne) zugesendet.

An- und Abmeldungen für künftige Urnengänge sind jederzeit möglich. Anmeldungen werden bis spätestens 8 Wochen vor dem Wahl- oder Abstimmungssonntag berücksichtigt.

Sie interessieren sich für E-Voting und möchten inskünftig per Mausklick abstimmen? Dann registrieren Sie sich unter anmeldung.e-voting.sg.ch. Es geht ganz einfach:

#### So funktioniert das Anmeldeverfahren:

- 1. URL anmeldung.e-voting.sg.ch aufrufen
- 2. Daten eingeben und Anmeldung bestätigen
- 3. Schriftliche Bestätigung per Post erhalten

#### Voraussetzungen

Für die Anmeldung benötigen Sie Ihre AHV-Nummer. Diese finden Sie beispielsweise auf Ihrer Krankenversicherungskarte.

Das Anmeldeverfahren für E-Voting in der Gemeinde Mörschwil ist jederzeit möglich. Anmeldungen werden jeweils bis 8 Wochen vor dem Urnengang berücksichtigt, d. h. wer sich heute anmeldet, kann erstmals am Abstimmungssonntag vom 22. September 2024 elektronisch wählen.

Die Anzahl der Anmeldungen ist limitiert und die Anmeldemöglichkeit wird gesperrt, sobald 30% des Elektorats erreicht werden.



Weitere Informationen zum Stimmkanal E-Voting finden Sie unter e-voting.sg.ch.

## Energiekommission – Neue fachliche Begleitung durch Energieagentur St. Gallen

Die Energiekommission der Gemeinde Mörschwil arbeitet seit 2014 mit Nova Energie GmbH zusammen. Gemeinsam mit Energiestadtberaterin Monika Scheidegger wurde das Label Energiestadt erworben und eine nachhaltige kommunale Energie-, Verkehrs- und Umweltpolitik verfolgt. Mit der Rezertifizierung für das Label «Energiestadt», dem Erlass des kommunalen Energiekonzepts und der Energiestrategie 2050 sowie der Ausarbeitung des Förderprogramms sind zuletzt drei über längere Zeit laufende Projekte abgeschlossen worden.

Der Gemeinderat und die Energiekommission möchten nun neue Akzente setzen. Die Kommission erhält im Bereich Energie, Klima und Nachhaltigkeit deshalb neu fachliche Unterstützung von der Energieagentur St. Gallen. Die Gemeinde Mörschwil durfte bereits in der Vergangenheit vom Fachwissen der Energieagentur profitieren. So ist die Energieagentur unter anderem zuständig für das kommunale Energie-Förderprogramm und die Prüfung von Fördergesuchen.

Der Gemeinderat dankt Monika Scheidegger, Nova Energie GmbH, für die angenehme, konstruktive und erfolgreiche Zusammenarbeit in den vergangenen Jahren.

#### **Impressum**

#### Geschäftsstelle

Gemeindeverwaltung Schulstrasse 3 9402 Mörschwil

#### Redaktion

Michèle Locher
Tel. 071 868 78 69
mitteilungsblatt@moerschwil.ch
www.moerschwil.ch



#### Satz & Druck

Brändle Druck AG www.braendle-druck.ch

#### Nächste Ausgabe:

Donnerstag, 27. Juni 2024

#### Inserateschluss:

Montag, 24. Juni 2024 11.00 Uhr



#### Dorfbegehung / Streifzug durch das Dorfzentrum Mörschwil

Wie lassen sich öffentliche Räume bewegungs- und begegnungsfreundlich gestalten? Was brauchen Kinder, Jugendliche, ältere Menschen oder Menschen mit einer Beeinträchtigung, damit sie sich in ihrem Wohnumfeld wohl und sicher fühlen?

Die Generationenkommission versuchte diese Fragen auf einem gemeinsamen Streifzug Anfang April 2024 mit Fussverkehr Schweiz und dem Kanton St. Gallen zu beantworten und die «Perlen» und Schwachstellen im Dorfzentrum zu identifizieren.

Durch die Begehung der relevanten Wege, die zu den wichtigen Zielen wie Schule, Gemeindehaus, Dorfladen, Wohn- und Pflegezentrum oder Kirche führen, sollten im Zentrum von Mörschwil sowohl mögliche Schwachstellen als auch «Quartierperlen» identifiziert werden. Das Ziel des Streifzugs war zudem, die Wünsche der verschiedenen Generationen sichtbar zu machen.

Der Streifzug umfasste insgesamt achtzehn Stationen, an denen lebhafte Diskussionen unter den Teilnehmenden stattfanden. Innerhalb kürzester Zeit gelang es durch die gemeinsame Begehung ein anschauliches Bild sowohl der Herausforderungen als auch der Perlen des Dorfkerns zu zeichnen. Darüber hinaus blieb ausreichend Zeit, um die unterschiedlichen Bedürfnisse, Ideen und Vorschläge der Teilnehmenden zu diskutieren.

Der Streifzug gab sowohl sensiblen Gruppen wie beispielsweise Personen mit eingeschränkter Mobilität oder Kindern als auch sicheren Nutzergruppen, wie jungen Erwachsenen, eine Stimme. Er wurde insbesondere mit der Absicht initiiert, potenzielle Standorte für neue Sitzmöglichkeiten oder Sitzbänke zu definieren.



Innert kürzester Zeit konnte eine Sitzbank mitten im Zentrum von Mörschwil realisiert werden. Auch den dringlichen Wunsch nach nötigen Trottoirabsenkungen für Personen mit eingeschränkter Mobilität (Rollstuhl, Rollatoren aber auch Kinderwagen) kann die Gemeinde noch in diesem Jahr umsetzen. Weitere kleinere Projekte sind bereits in den Startlöchern.

Die Generationenkommission und Vertreter der verschiedenen Alters- und Interessensgruppen sind erfreut über die Lancierung des Projekts und Umsetzung der Projekte.

#### Baubewilligungen

#### Meldeverfahren

Angehrn Alex und Denise, Alberenbergstrasse 15, Mörschwil: Photovoltaikanlage auf Steildach (Aufdach) beim Wohnhaus auf dem Grundstück Nr. 805, Alberenbergstrasse 15, Mörschwil

Fürer Markus und Anke, Gallusäckerstrasse 35, Mörschwil: Photovoltaikanlage auf Flachdach bei Wohnhaus auf dem Grundstück Nr. 1470, Gallusäckerstrasse 35, Mörschwil

Kurer-Gschwend Christoph und Monika, Augartenweg 6, Mörschwil:

Photovoltaikanlage auf Steildach (Aufdach) beim Wohnhaus auf dem Grundstück Nr. 1474, Augartenweg 6, Mörschwil

Landi Goldach-Mörschwil, Sulzstrasse 21, Goldach: Montage Sektionaltor mit Servicetüre bei Waschanlage und Stilllegung der Waschanlage bei der Liegenschaft auf dem Grundstück Nr. 1127, St. Gallerstrasse 5, Mörschwil

#### Ordentliche Verfahren

Langenegger Andreas, Schulstrasse 9, Mörschwil: Sanierung von 5 Fenstern, 1 Dachfenster und Neubau eines zusätzlichen Dachfensters beim Wohnhaus auf dem Grundstück Nr. 50, Schulstrasse 9, Mörschwil

Katkic Emin, Lehnerkirchweg 6, Mörschwil: Bau eines Pavillons auf dem Grundstück Nr. 1309, Lehnerkirchweg 6, Mörschwil



#### Baugesuche / Bauanzeigen

Die nachstehenden Baugesuche liegen vom 19. Juni 2024 bis 2. Juli 2024 während 14 Tagen im Büro Nr. 23 der Gemeinderatskanzlei zur Einsicht auf.

#### Bauherrschaft/Grundeigentümer:

- a) Giger Stefan, Waidweg 4, Mörschwil
- b) Giger Thomas, St. Georgen-Strasse 191d, St. Gallen

#### Projektverfasser:

- a) Benarici Architektur Kollaborationen SIA GmbH, Gerbergasse 30, Basel
- b) Seger Ingenieure GmbH, Oberer Graben 37, St. Gallen

#### Objekt:

Neubau eines Mehrfamilienhauses Vers.-Nr. 1849 mit Tiefgarage auf dem Grundstück Nr. 780, Rorschacherstrasse 7, Mörschwil

#### Bauherrschaft:

Velo Legi GmbH, Poststrasse 15, Mörschwil

#### Grundeigentümerin:

Zeblas GmbH, Haltelhusstrass 2, Mörschwil

#### Projektverfasserin:

Schriftwerk AG, Rorschacherstrasse 292, St. Gallen

#### Objekt:

Montage einer unbeleuchteten Stele und einer Tafel an der Fassade beim Eingang des Gebäudes Vers.-Nr. 825 auf dem Grundstück Nr. 802, Poststrasse 15, Mörschwil

#### Vermissen Sie...?

Folgende Gegenstände wurden beim Fundbüro der Gemeinde abgegeben:

#### - Coop Turnsack mit Jacke und Stirnbänder (beige)

Funddatum: 03.05.2024
Fundort: am Dorflauf Mörschwil

Handy (braune Hülle)
 Funddatum: 04.06.2024
 Fundort: Turnhalle Seeblick

Ist Ihr vermisster Gegenstand dabei? Dann melden Sie sich beim Einwohneramt / Fundbüro (einwohneramt@moerschwil. ch / 071 868 78 78).

EINWOHNERAMT / FUNDBÜRO

#### Einwohnernachrichten

#### Geburten

#### 24. April / St. Gallen

Petsangourakis Despina, Tochter des Petsangourakis, Haralambos und der Petsangourakis, Paraskevi, in Mörschwil, St. Gallerstrasse 26

#### 6. Mai / St. Gallen

Zweifel <u>Nick</u> Sepp, Sohn des Zweifel, Pascal und der Zweifel, <u>Olivia</u> Gianna, in Mörschwil, Adlerstrasse 4

#### Trauungen

#### 26. April / Bischofszell

Kumaravelu, Gowthaman, von St. Gallen SG, und Kumaravelu, Stefania, von Uttwil TG, beide wohnhaft in Mörschwil, Neuhausstrasse 9a

#### 8. Mai / Rorschach

Von Allmen, Raphael, von Lauterbrunnen BE, und von Allmen, Martina, von St. Gallen SG, beide wohnhaft in Mörschwil, Bachwiesstrasse 5

#### Energietag am 29. Juni 2024

Am 29. Juni 2024 organisieren Electrosuisse, die Gemeinde Horn und zahlreiche weitere Partner wieder den Energietag zur Thematik Elektromobilität und Solarstrom. Am «Energie-Zmittag» erhält das Publikum vertiefte Informationen zur Batterieproblematik und weiteren brennenden Fragen. Die Teilnahme ist kostenlos. Aus organisatorischen Gründen wird jedoch eine Anmeldung bis 24. Juni 2024 gewünscht.

## Samstag, 29. Juni 2024, 9.00–15.00 Uhr WELSER AG, Tübacherstrasse 18, 9326 Horn

Weitere Informationen finden Sie unter www.e-mobile.ch/horn.

#### Nächste Grünabfuhr

Die nächste Grünabfuhr erfolgt am

#### Montag, 17. Juni 2024

Das Grüngut ist bis 07.00 Uhr bereitzustellen. Die Details entnehmen Sie bitte der Abfall-Info 2024, welche mit dem Mitteilungsblatt vom 14. Dezember 2023 in alle Haushalte zugestellt wurde. Die Abfall-Info kann auch im Internet unter www. moerschwil.ch (Energie, Mobilität & Umwelt/Abfallentsorgung) eingesehen werden.



## Plangenehmigungsverfahren für Starkstromanlagen

#### Öffentliche Planauflage

Gemeinde: Mörschwil Standort: 9402 Mörschwil

#### Projekt:

#### S-2427266.1

**Transformatorenstation Werkhof** 

 Neubau der TS Werkhof auf Parzelle 1787 der Gemeinde Mörschwil

#### L-2427272.1

24 kV-Kabel zwischen den Transformatorenstationen Obermeggenhus und Werkhof

 Bestehendes MS-Kabel in die neue TS Werkhof einschlaufen

#### L-0175609.3

24 kV-Kabel zwischen den Transformatorenstationen Meggenhus und Werkhof

 Bestehendes MS-Kabel in die neue TS Werkhof einschlaufen

Koordinaten: 2751145/1259616

Beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat hat die

Elektro Control Lengwiler GmbH Haltelhusstrasse 1 9402 Mörschwil

im Namen von

Elektrizitätsversorgung Mörschwil Schulstrasse 3 9402 Mörschwil

die oben erwähnten Plangenehmigungsgesuche eingereicht.

Die Gesuchsunterlagen betreffend das Projekt werden vom 13. Juni 2024 bis zum 12. Juli 2024 in der Gemeinderatskanzlei Mörschwil, Büro 23, Schulstrasse 3, 9402 Mörschwil öffentlich aufgelegt.



Die aufgelegten Unterlagen stehen während der Auflagefrist ebenfalls auf https://esti-consultation. ch/pub/3878/b2094a5e online zur Einsicht zur Verfügung.

Massgebend sind allein die aufgelegten Unterlagen.

Die öffentliche Auflage hat den Enteignungsbann nach den Artikeln 42-44 des Enteignungsgesetzes (EntG; SR 711) zur Folge. Wird durch die Enteignung in Miet- und Pachtverträge eingegriffen, die nicht im Grundbuch vorgemerkt sind, so haben die Vermieter und Verpächter ihren Mietern und Pächtern sofort nach Empfang der persönlichen Anzeige davon Mitteilung zu machen und den Enteigner über solche Miet- und Pachtverhältnisse in Kenntnis zu setzen (Art. 32 Abs. 1 EntG).

Wer nach den Vorschriften des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG; SR 172.021) Partei ist, kann während der Auflagefrist beim Eidgenössischen Starkstrominspektorat, Planvorlagen, Luppmenstrasse 1, 8320 Fehraltorf, Einsprache erheben. Diese Einsprache kann entweder schriftlich oder elektronisch eingereicht werden. Im letzteren Fall muss die Einsprache die Vorgaben zu den elektronischen Eingaben erfüllen und unter anderem mit einer qualifizierten elektronischen Unterschrift versehen sein (vgl. Art. 5 bis 7 der Verordnung über die elektronische Übermittlung im Rahmen eines Verwaltungsverfahrens [SR 172.021.2]). Wer innert Frist keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Während derselben Auflagefrist kann, wer nach den Vorschriften des EntG Partei ist, sämtliche Begehren nach Artikel 33 EntG geltend machen. Diese sind im Wesentlichen:

- a. Einsprachen gegen die Enteignung;
- b. Begehren nach den Artikeln 7-10 EntG;
- c. Begehren um Sachleistung (Art. 18 EntG);
- d. Begehren um Ausdehnung der Enteignung (Art. 12 EntG);
- e. die geforderte Enteignungsentschädigung.

Zur Anmeldung von Forderungen innerhalb der Einsprachefrist sind auch die Mieter und Pächter sowie die Dienstbarkeitsberechtigten und die Gläubiger aus vorgemerkten persönlichen Rechten verpflichtet. Pfandrechte und Grundlasten, die auf einem in Anspruch genommenen Grundstück haften, sind nicht anzumelden, Nutzniessungsrechte nur, soweit behauptet wird, aus dem Entzuge des Nutzniessungsgegenstandes entstehe Schaden.

Eidgenössisches Starkstrominspektorat Planvorlagen Luppmenstrasse 1 8320 Fehraltorf



#### Achtung!!

Liebe Kinder, Jugendliche und Eltern

Am Freitag, 21. Juni, bleibt der Jugendtreff geschlossen, da wir Angestellten der Gemeinde am Personalanlass sein werden. Vielen Dank für die Kenntnisnahme und das Verständnis.

Gaby



#### Liebe 6. Klässler:innen

Gern lad ich eu i, am **28. Juni** am Obed de Jugendtreff z bsueche. Di gnaue Öffnigszyte gsehnd ihr amel bi de Wandtafle im Inserat.

Mir alli heissed eu herzlich willkomme und freued üs, dass ihr noch de Summerferie zu üs stossed und üsen Treff beriichere werdet.

Gaby



Achtung liebi Jugenldichi, am 21. Juni isch de Jugendtreff gschlosse. Bitte beachtet es zuesätzlich Inserat dezue. Ich danke für eui Kenntnisnahm und eues Verständnis. D Öffniszyte gsehnd ihr do bi de Wandtafle i dem Inserat!

Gaby











## Sporttag mit Plauschwettkampf und Spielturnier



Der Sporttag konnte am Donnerstag, 6. Juni bei angenehmen Temperaturen und Sonnenschein durchgeführt werden. Nach dem Einlaufen auf der Spielwiese der Sporthalle Seeblick absolvierten die Schülerinnen und Schüler in ihrer Klasse einen Parcours mit sechs verschiedenen Posten. Dabei waren Geschicklichkeit, Schnelligkeit, Kraft, Ausdauer und eine erfolgreiche Zusammenarbeit in der Klasse gefragt. Die Kinder unterstützten sich gegenseitig und sammelten möglichst viele Punkte für ihre Klasse. Es herrschte eine unterstützende, freundlich-friedliche Stimmung.



Nach der Mittagsstärkung fanden Spielturniere statt. In klassenübergreifenden Mannschaften spielten die 1. und 2. Klassen Rollball, die 3. und 4. Klassen Softhandball und die 5. und 6. Klassen Basket-Brettball. Die Kinder bewegten sich an diesem Tag intensiv und spielten fair.

Zur abschliessenden Rangverkündigung versammelten sich Kinder, Lehrpersonen, Helferinnen und Helfer sowie die anwesenden Eltern in der Sporthalle Seeblick. Gruppiert um die Klassenfahne warteten die Kinder gespannt auf die Bekanntgabe der Gewinnerklasse des Klassenwettkampfs vom Vormittag. Die Siegermannschaften der einzelnen Spielturniere wurden auf dem Podest beklatscht und gefeiert.

Dank der anwesenden Samariterinnen und Samariter konnten kleinere Verletzungen sofort behandelt werden.





Die Elternmitwirkung unterstützte die Durchführung des Sporttags, organisierte die Mittagsverpflegung für die Eltern durch die Metzgerei Ehrbar und führte während des ganzen Tags das Sportler-Café. Herzlichen Dank an alle, die zum Gelingen des Anlasses beigetragen haben.





Aktuelle Mitteilungen aus der Pfarrei können Sie unter **pfarrei-moerschwil.ch** nachlesen.

Samstag, 15. Juni 2024

17.00 Uhr Eucharistiefeier mit Fürbittgebet auf Deutsch

und Polnisch, Untere Waid

18.00 Uhr Rosenkranzgebet18.30 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 16. Juni 2024

Kollekte für die Flüchtlingshilfe der Caritas 09.15 Uhr Eucharistiefeier, Untere Waid

10.30 Uhr Eucharistiefeier

Jahrzeit für Gertrud Scherrer-Frei, Schulstrasse; Anna und Willi Bulgheroni-Lanter, Seeblickstrasse; Anna Maria Epple-Schönle, St. Gallen

An den Wochentagen

Montag, 19.00 Uhr Rosenkranzgebet, Untere Waid

19.30 Uhr Eucharistiefeier, Untere Waid

Dienstag, 19.00 Uhr Lectio divina, Jumaheim

Donnerstag, 09.15 Uhr Eucharistiefeier

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Freitag, 07.00 Uhr Eucharistiefeier, Untere Waid

Samstag, 22. Juni 2024

10.00 Uhr Fiire mit dä Chliine, evang. Kirchenraum

18.00 Uhr Rosenkranzgebet18.30 Uhr Eucharistiefeier

Sonntag, 23. Juni 2024 - Kirchenfest Johannes der Täufer

Kollekte für die Dormitio-Abtei der Benediktiner, Jerusalem

09.15 Uhr Eucharistiefeier, Untere Waid

10.30 Uhr Festgottesdienst zum Kirchenfest Johannes

der Täufer, anschl. Apéro

Jahrzeit für Sophie und Josef Schildknecht-Bingesser, Beggetwil; Lydia und Benito Boari-Fecker, St. Gallerstrasse

An den Wochentagen

Montag, 19.00 Uhr Rosenkranzgebet, Untere Waid

19.30 Uhr Eucharistiefeier mit Abbé

Sawadogo aus Burkina Faso,

Untere Waid

Mittwoch, 10.00 Uhr Gottesdienst im Wohn- und

Pflegezentrum Maurini

18.30 Uhr Ökumenische Abendbesinnung,

kath. Kirche

Donnerstag, 09.15 Uhr Eucharistiefeier, gestaltet von der

Frauengemeinschaft Mörschwil, anschl. gemeinsamer Kaffee im

Jumaheim

18.00 Uhr Rosenkranzgebet

Freitag, 07.00 Uhr Eucharistiefeier, Untere Waid

#### **ERWACHSENENBILDUNG**

## Lectio divina: «Aufbrechen ohne Landkarte. Texte zum Weitergehen.»

In der Bibel ist überraschend oft vom Aufbrechen, Gehen und Unterwegssein die Rede. Abraham und Sara, Mose, Mirjam und Aaron, das ganze Volk Israel, Jesus mit seiner Anhängerschaft oder Paulus – viele Frauen und Männer machen sich auf den Weg, immer wieder. Verluste und Verheissungen lösen solche Aufbrüche aus; der Segen Gottes begleitet die Menschen oft.

#### «Sich beschenken lassen»

Matthäus 6,24-34

Dienstag, 18. Juni 2024, 19.00 Uhr, Jumaheim Donnerstag, 20. Juni 2024, 19.00 Uhr als Zoomsitzung

(bitte anmelden: b.ruhe@bluewin.ch)

Jesus stellt seine Zuhörer vor die Wahl zwischen zwei sich ausschliessenden Herrschaftsbereichen. Sie sollen sich entscheiden: Gott oder Mammon.

#### **KIRCHENFEST**

Am Sonntag, 23. Juni 2024, 10.30 Uhr, feiern wir das Kirchenfest unseres Kirchenpatrons, Johannes des Täufers. Nach dem Gottesdienst sind Sie noch zum Apéro im Gemeindesaal eingeladen.

#### SPITALBESUCHE UND KRANKENKOMMUNION

Das Pfarramt erhält aus rechtlichen Gründen des Datenschutzes keine Informationen über Spitaleintritte und ist deshalb auf Meldungen von Angehörigen angewiesen, wenn ein Seelsorgebesuch gewünscht wird.

Wenn Sie oder einer Ihrer Angehörigen gerne daheim die Kommunion empfangen möchte, bitte ich, dies per Mail pfarramt@pfarrei-moerschwil.ch oder Anruf 071 866 12 65 dem Pfarramt zu melden.

Bernd Ruhe, Pfarreibeauftragter



Katholische Pfarrei St. Johannes der Täufer pfarramt@pfarrei-moerschwil.ch

Pfarreibeauftragter: Dr. Bernd Ruhe Tel. 071 866 12 65 Sekretariat: Gabriela Valentini Tel. 071 866 12 65

Reservationen für Pfarreisaal/Sitzungszimmer/Jumaheim Sakristanin: Ursula Hanimann Tel. 079 377 10 04 Patres Missionshaus Untere Waid Tel. 071 866 14 24 Montag, 07.30 – 11.30 Uhr, Donnerstag, 13.30 – 17.30 Uhr telefonisch während den Bürozeiten oder per E-Mail

Weitere Informationen finden Sie unter www.ref-goldach.ch

#### **MÖRSCHWIL**

#### Sonntag, 16. Juni

10.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst der Mörschwiler Gruppe

im grossen Saal des Gemeindezentrums mit Pfr. Roger Poltéra; musikalische Gestaltung durch Konfband mit Andreas Korsch; mit Kinderhort; anschliessend Apéro (Namen der Jugendlichen siehe unten)

#### Montag, 17. Juni

18.30 Uhr (bis 20.15 Uhr) Jugendtreff Teens ab der 1. Ober-

stufe mit Znacht, Input & mehr; im Evang. Kirchenraum; mit Jugendarbeiter Jonas Gujer

#### Dienstag, 18. Juni

09.30 Uhr **Seniorenausflug** ins Glarnerland und Sernftal für alle angemeldeten Personen. Rückkehr ca. um 18.30 Uhr; Treffpunkt Gemeindehaus Mörschwil

#### Mittwoch, 19. Juni

09.30 Uhr Kindersingen im Evang. Kirchenraum mit Priska Pol-

téra & Rahel Dünnenberger (siehe Inserat)

13.30 Uhr (bis 15.30) Mini mix'd Sportnomi 1. bis 6. Klasse;

gemeinsam verschiedene Spiele spielen, biblische Geschichte & Zvieri; mit dem Jugendarbeiter Jonas Gujer in der Otmarturnhalle; bring Turnzeug, Hallenschuhe und Trinkflasche mit

#### Samstag, 22. Juni

10.00 Uhr Ökum. Fiire mit dä Chliine mit Taufe für Kinder von

1-7 Jahren & ihre Familien im Evang. Kirchenraum, 1. Stock des Gemeindezentrums; mit Eliane Sauter, Anna-Maria Mäder & Angela Heuberger; anschliessend

Verpflegung (siehe Inserat)

14.00 Uhr (bis 17 Uhr) Cevi Mörschwil für Kinder der 1. bis 6.

Klasse; oberer Eingang beim Gemeindezentrum, mit Noemi Dünnenberger & Team

Mittwoch, 26. Juni

10.00 Uhr Gottesdienst im Wohn- und Pflegezentrum Maurini;

musikalische Gestaltung durch Ruth Falk

18.30 Uhr Ökumenische Abendbesinnung in der katholischen

Kirche (siehe Inserat)

#### **HINWEISE**

Am Sonntag, 16. Juni werden in Mörschwil folgende Jugendliche konfirmiert: Marc-André Huber, Mattia Käppeli, Mael Maschke, Bianka Raszka, Czeslaw Raszka, Julian Scherzinger, Noah Strempfer, Alina Wagner, Finn Wüst

Wir wünschen ihnen Gottes Segen. Im Namen der Kirchgemeinde: Roger Poltéra, Pfr.

#### **STEINACH**

Sonntag, 16. Juni, 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Diakon Martin Chollet in der Evang. Kirche Steinach; musikalische Gestaltung durch Oliver Kopeinig, Orgel; anschliessend Kirchenkaffee

Sonntag, 23. Juni, 10.00 Uhr: Konfirmationsgottesdienst in der Evang. Kirche Steinach mit Pfr. R. Poltéra; musikalische Gestaltung durch die Konfirmandenband; anschliessend Apéro

Jeweils am Freitag laden wir alle in den Kirchgarten der Evang. Kirche Steinach ab 12 Uhr im Rahmen des Sommer3 Programms herzlich zum Grillzmittag ein, an dem Mitgebrachtes grilliert werden kann (nur bei trockenem Wetter). Geschirr, Getränke und Kaffee werden von uns angeboten. Anschliessend an den Mittag bleibt das Kafi bis 15 Uhr geöffnet und bietet Gelegenheit zum Verweilen bei Spiel und Gesprächen.

#### **GOLDACH**

Sonntag, 30. Juni, 17.00 Uhr: Festgottesdienst zum Abschied von Pfrn. Käthi Meier-Schwob im kath. Pfarreiheim Goldach, Schmiedgasse 4; Kirchenbus um 16.25 Uhr ab Restaurant Adler via Steinach nach Goldach; anschliessend Einladung zu einem einfachen Nachtessen

#### **HINWEISE**

#### Vater-Kind-Wochenende 16.-18. August 2024

Väter erleben mit ihren Kindern eine tolle Zeit mit gemeinsamem Kochen, spielen drinnen und draussen. Unterkunft im Hirschboden Gais. Anmeldungen bis 7. Juli.



Die Büroräumlichkeiten in Goldach befinden sich während der Bauzeit des Ersatzneubaus an der Hauptstrasse 4. Das Pfarrbüro in Mörschwil ist von diesem Umzug nicht betroffen.

Das Pfarramt erhält aus Datenschutzgründen keine Informationen über Spitaleintritte. Darum sind wir auf Hinweise von Angehörigen oder Bekannten angewiesen, wenn jemand vom Pfarrer besucht werden möchte: 071 866 29 39. Vielen Dank!



#### **Evangelisch-reformiertes Pfarramt Mörschwil**

Pfarrer Roger Poltéra St. Gallerstrasse 11, 9402 Mörschwil Tel. 071 866 29 39 roger.poltera@ref-goldach.ch

Präsident Kirchkreis Mörschwil: Philipp Friedli, Tel. 071 860 09 02

Mesmerin: Dora Soller, Tel. 071 511 29 38

Diakonie und Sozialdienst: Sozialdiakonin Marlise Schiltknecht, Tel. 071 846 89 04, sozialdienst@ref-goldach.ch

Jugendarbeit:

Melina Krautz: 071 846 89 05, melina.krautz@ref-goldach.ch Jonas Gujer: 071 846 89 07, jonas.gujer@ref-goldach.ch Andreas Korsch: 071 846 89 09, andreas.korsch@ref-goldach.ch Sekretariat Goldach: Tel. 071 846 89 00, regula.eberle@ref-goldach.ch





Evang.-ref. Kirchgemeinde Goldach Mörschwil-Steinach-Tübach-Untereggen



Die Evang.-ref. Kirchgemeinde Goldach sucht per 1. Dezember 2024 (oder nach Vereinbarung) eine/n

## Mesmer / Mesmerin (80-100%)

Es erwarten Sie folgende Aufgabenbereiche

- Ansprechperson für unsere Gäste im Kirchgemeindehaus und der Kirche
- Sie bereiten die Räumlichkeiten für die Gottesdienste vor und begleiten diese
- Vorbereitung, Betreuung und Nachbereitung von Anlässen
- Bereitstellen der technischen Infrastruktur
- Verantwortung für Reinigungsarbeiten der Liegenschaften und deren Umgebung
- Koordination, Zusammenarbeit und Stellvertretung mit den anderen Mesmerdiensten an unseren Standorten

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung bis 19.6.2024 an die Geschäftsleitung der Evang.-ref.Kirchgemeinde Goldach, Schulstrasse 20, 9403 Goldach, (joachim.meier@ref-goldach.ch).

Ausführliches Inserat: www.ref-goldach.ch







## Jugitag

Samstag, 25. Mai 2024, 9404 Rorschacherberg



## Wir gratulieren allen Kindern zum erfolgreichen Wettkampf!

Vielen Dank allen Leitern, Helfern und Eltern, sowie der Jugi Rorschacherberg für die Organisation.

#### Kategorie Mädchen U10

- 2. Selina Huber (Podest)
- 20. Laila Niedermann\*
- 58. Alicia Cazzato

#### Kategorie Knaben U8

17. Luan Fisch

#### Kategorie Knaben U10

- 18. Florian Giger\*
- 21. Aramir Rauxloh\*
- 27. Mio Hofstetter
- 45. Evano Eisenhut
- 52. Nicolai Luder

#### Kategorie Knaben U12

- 21. Benjamin Kälin
- 41. Nevin Eisenhut

#### Kategorie Knaben U14

- 4. Jonas Eberle\*
- 17. Nino Lutz
- 22. Nevio Iten

In der Vereinsstaffete erreichten wir den 3. Rang von 14 Vereinen.

\* = Auszeichnung (Berechtigt zur Teilnahme am SG-Final vom 1.9.24 in Sargans)











www.tsvmoerschwil.ch

Ansprechperson TSV Mörschwil Jugi: Markus Manser, Beggetwil 6, 9402 Mörschwil, 078 216 91 48, manser-family@gmx.ch

www.tsvmoerschwil.ch











Die Bürgermusik Mörschwil



#### KANTONALEN MUSIKFEST

Sonntag, 16. Juni - Spielplan:

11:00 Uhr, Parademusik Sarganserstrasse 17:00 Uhr, Wettspiel Feldacker 18:00 Uhr, Rangverkündigung im Festzelt

km24-mels.ch



## Wir begleiten Schwerkranke und Sterbende sowie Kinder und ihre Angehörigen ehrenamtlich.

Menschen mit schwerer, unheilbarer Krankheit am Lebensende fühlen sich oft sich selbst überlassen oder bringen ihre Angehörigen an ihre persönlichen Grenzen.

Die Hospizgruppe hilft in solchen Situationen und bietet ihre Zeit und Hilfe würdevoll und einfühlsam an.

Möchten Sie mehr von uns erfahren, bei unserer Gruppe mitmachen oder unseren Dienst in Anspruch nehmen?

**Hospizgruppe Goldach** · Mobile 078 800 58 68 info@hospizgruppe-goldach.ch · hospizgruppe-goldach.ch

### Öffentlicher Vortrag:

«Kommunikation – wie spreche ich mit Klienten und sterbenden Menschen»

Dienstag, 20. August 2024 um14.00 Uhr

im Pflegeheim PeLago, Wiesenstrasse 14, 9404 Rorschacherberg (Unkostenbeitrag).

Wir sind für die Gemeinden Goldach, Mörschwil, Steinach, Tübach und Untereggen zuständig.

Spendenkonto: Raiffeisenbank Unteres Rheintal, Rheineck · CH25 8080 8005 7931 4355 5



Zu vermieten an der Bahnhofstrasse 47, Parterre

#### Laden-/Büro-/Hobbyraum 30 m<sup>2</sup>

Mit Glasfaser- und Wasseranschluss

Fenster können als Schaufenster benutzt werden

Miete Fr. 420.-/Mt. inkl. Parkplatz, NK Fr. 20.-

Andreas Brändle 078 621 99 39

### Ökumenische Abendbesinnung

Mittwoch, 26. Juni 2023 18.30 Uhr

Katholische Kirche

Wir laden Sie ganz herzlich dazu ein. Die Vorbereitungsgruppe





GHG St.Galler Brockenhaus

Mittendrin

Goliathgasse 18 9000 St. Gallen brockenhaus@ghg-sg.ch www.ghg-brockenhaus.ch

071 222 17 12

#### **Dringend Freiwillige gesucht!**

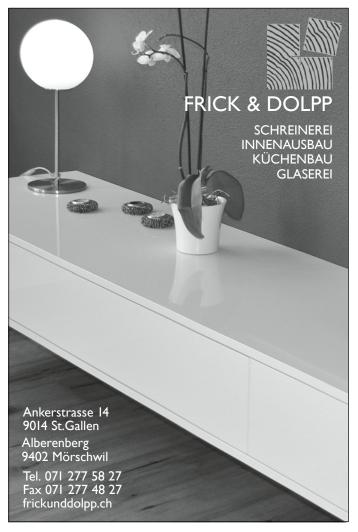
Räumungen, Entsorgungen



«wellcome» ist ein Angebot für Familien aus Mörschwil, allgemein für die Kantone St. Gallen & Appenzell im ersten Lebensjahr eines Kindes. Freiwillige Menschen unterstützen während 3-6 Monaten, 1–2 mal pro Woche für 2–3 Stunden die Eltern bei der Kinderbetreuung. «wellcome» ist als Entlastung im Alltag nach der Geburt gedacht. Der Einsatz kostet maximal 7 Fr. pro Stunde und kann für Familien mit niedrigem Einkommen reduziert werden. Mit dem Geld werden die Spesen der Freiwilligen finanziert. Jedoch – wo keine Freiwillige leider auch keine Einsätze. Aus diesem Grunde ist «wellcome» dringend auf der Suche nach Menschen, welche sich gerne stundenweise für Familien in der sensiblen Zeit nach der Geburt einsetzen möchten.

Interessiert? Bitte melden Sie sich an die Kinder- & Jugendhilfe St.Gallen, Patrizia Sutter, 071 222 53 53, p.sutter@kjh.ch









Killing.

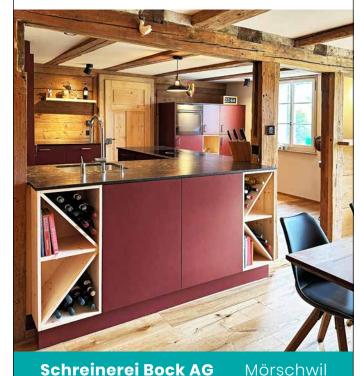
Poststrasse 17 · 9001 St.Gallen Tel. 071 222 86 66 · **kuelling.sg** 



www.bock.ch

KÜCHEN SCHRÄNKE TÜREN REPARATUREN

071 868 70 70





## Meine Freizeit. Mein Mörschwil.

www.mein-moerschwil.ch

Das aktive Dorfleben und die vielseitigen Events auf einen Blick.







Verwirklichen Sie jetzt Ihren Wohntraum und verwandeln Sie Ihre Küche zum Mittelpunkt Ihres Familienlebens um. Küchen von heute sind Dreh- und Angelpunkte für modernes Wohnen, multifunktional, formschön und energieeffizient. Als Ihr regionaler Schreiner realisieren wir Ihre moderne Küchenwelt oder Ihren Innenausbau, von der Planung über die Organisation, Produktion bis zur fertigen Montage – einzugsbereit für Sie.

Zomo form AG | Hauptstrasse 150 | 9434 Au/SG | T 071 744 16 33 Büro: Ackerstrasse 13 | 9402 Mörschwil | T 071 860 07 36

Küchenbau | Innenausbau | Ladenbau | www.zomo-form.ch

Besuchen Sie unsere Küchenausstellung in Au/SG

## viegener optik

vision care center | st.gallen



BRILLEN

aus eigener Manufaktur



Kontaktlinsen

für komfortables und nachhaltiges Tragen



**A**UGENVORSORGE

zur Früherkennung möglicher Augenveränderunger



schmiedgasse 35 | st. gallen | www.viegener.ch



HAUSHALTAPPARATE
Service und Verkauf

Fidesstrasse 10 9000 St.Gallen Tel. 071 250 11 50

info@ziegler-sohn.ch www.ziegler-sohn.ch

Maler - und Tapeziererarbeiten • Verputze • dekorative Techniken

MARTIN HANIMANN

Dipl. Malermeister

Qualität auf Schritt und Tritt!

Taubenstrasse 6 • 9008 St. Gallen • Tel. 071 244 99 73 • info@martinhanimann.ch

www.martinhanimann.ch





**Auto** Zollikofer

Rorschacherstrasse 284 9016 St. Gallen Telefon 071 282 10 20 info@autozollikofer.ch

Juni

Sonnmattstrasse 10 9532 Rickenbach bei Wil Telefon 071 929 70 30 www.autozollikofer.ch

#### **Louzert** uиd Theater St. Gallen

Lise de la Salle Paris – Cité des lumières Meisterzyklus-Konzert 14.6., Tonhalle

Barock! Sonntags um 5 16.6, Tonhalle

### fest spiele

Extrawurst Komödie von Dietmar Jacobs und Moritz Netenjakobs 13./14./15./16./ 19./20./23./25./ 26./29.6. Parkbühne Grosses Haus

The Fairy Queen 28.6, Kirche Semi-Oper von St. Laurenze Henry Purcell 21./22./28./29.6. Alter Ego Flumserberg (Tannenboden)

L'Europe Dansante Choreografisches Konzert mit dem Ensemble Europa Danzante 23.6., Tonhalle

«Rinaldo» a cinque Ensemble BREZZA 27.6., Stiftsbibliothek

Skywards Doppelabend von R.Gather/ F. Pedersen/ J.Cobos und P. Blackman/ C.Gouzelis Vor und im Grossen Haus Durch die Nacht - Träumereien zwischen Dämmerung und Morgenröte Calmus Ensemble St. Laurenzen

Alter Ego David Orlowsky und David Bergmüller 30.6 Uhr, Tonhalle

konzertundtheater.ch



## Vontobel

## Die US-Wahlen aus Investorensicht

Der US-Wahlkampf dürfte bis zur Entscheidung im Herbst 2024 noch für einige Schlagzeilen sorgen – und damit auch für Aufmerksamkeit bei Anlegern.

Historische Daten zeigen, dass Wahlen einen Einfluss auf die Finanzmärkte haben können. Wer sich schon vorab über mögliche Auswirkungen auf die Märkte informiert, kann seine Anlagestrategie eher darauf ausrichten.

#### Warum der Zeitpunkt bei US-Wahlen zählt

Schon im Vorfeld der US-Wahlen zu investieren, kann aus mehreren Gründen taktisch sinnvoll sein.

Zum einen bringen Wahlen oft kurzfristige Unsicherheiten und Schwankungen in den Markt, was Preisbewegungen auslösen kann. Diese Volatilität können sich Anleger zu Nutze machen, wenn sie frühzeitig in Vermögenswerte investieren, die vorübergehend gefallen und möglicherweise unterbewertet sind.

Zum anderen führen Wahlkämpfe oft zu Versprechungen von langfristigen staatlichen Ausgaben. Anleger, die sich frühzeitig positionieren, können beispielsweise von erwarteten fiskalischen Massnahmen profitieren, die bestimmte Branchen stützen sollen.

Neben potenziellen Anlagechancen besteht ebenfalls die Möglichkeit, das Portfolio besser gegen negative Auswirkungen zu wappnen, die bestimmte Sektoren und Anlagen betreffen können.

## Wie unterscheiden sich die zwei Wahlkampfprogramme?

Bei genauer Betrachtung der marktrelevanten Themen unterscheiden sich die Wahlkampfprogramme vor allem in den Bereichen Fiskalpolitik, Geldpolitik, Handelspolitik, Klimapolitik und Aussenpolitik. Die Nuancen der politischen Agenden liegen jedoch im Detail.

#### Auswirkungen auf die Märkte

Die unterschiedlichen Regulierungsansätze der Kandidaten dürften sich auf die Aktien bestimmter Sektoren auswirken. Gewinnt Donald Trump, könnte dies vor allem die Sektoren Immobilien sowie Medien und Sicherheit begünstigen. Bei einem Wahlsieg von Joe Biden stehen die Sektoren Energie, Klima und Konsumgüter im Fokus. Darüber hinaus ist zu berücksichtigen, dass einige Sektoren neben den Wahlergebnissen auch anderen Einflussfaktoren unterliegen, zum Beispiel dem globalen Wirtschaftszyklus.

Wir haben systematisch die Markterwartungen für beide Wahlresultate ausgearbeitet. Gerne unterstützen wir Sie in einem persönlichen Gespräch bei der Einordnung der Prognosen und Entwicklungen aus Investmentperspektive oder bei der Suche nach geeigneten Anlagelösungen.

#### 100 Jahre Vontobel

Vontobel ist ein international tätiges Investmenthaus mit Schweizer Wurzeln. Seit der Gründung im Jahr 1924 befindet sich Vontobel mehrheitlich im Besitz der Gründerfamilie und ihrer Nachkommen. Dies ermöglicht es uns, unabhängig zu bleiben, unsere Strategie langfristig zu verfolgen und Sie stets nach bestem Wissen und Gewissen zu unterstützen und zu beraten.

## Wir heissen Sie herzlich willkommen bei Vontobel in St. Gallen



**Edy Tanner** Regionenleiter Ostschweiz edy.tanner@vontobel.com



Raphael Capol Senior Relationship Manager raphael.capol@vontobel.com

Bank Vontobel AG Bohl 17 9000 St. Gallen vontobel.com/stgallen

T+41 58 283 42 61

Dieser Inhalt entspricht Marketingmaterial gemäss Art. 68 des Schweizer FIDLEG und dient ausschliesslich zu Informationszwecken.









# Schon gewusst?

Unsere Schreinerei blickt auf eine lange Tradition zurück. Hier, wo alles begann, schlägt noch heute unser Handwerkerherz.

Wir fertigen neben Küchen auch Garderoben, Türen, Eckbänke oder Wohnmöbel – alles nach Ihren individuellen Wünschen.

Baumann AG Der Küchenmacher St.Leonhardstrasse 78 9000 St.Gallen, 071 222 61 11 www.kuechenbau.ch



Sie geniessen Ihre Ferien, wir schauen zu Ihrem Garten. Ganz nach Ihren Ansprüchen und Wünschen.

Eine einfache Kontaktaufnahme für einen Besprechungstermin reicht, info@chraftgrüen.ch oder 071 552 23 77, und Sie geniessen Ihre Ferien noch mehr.

Carol Grob Florian Fairst

Chraftgrüen GmbH · Horchental 70 · 9402 Mörschwil · www.chraftgrüen.ch

2 Möglichkeiten eine **Marktwerteinschätzung für Ihre Immobilie** zu erhalten.



### **MACHEN SIE JETZT EINE KOSTENLOSE WERTERMITTLUNG!**

## PERSÖNLICHE WERTERMITTLUNG

kostenlos, detailliert und exakt. Terminvereinbarung: 071 313 44 08

## ONLINE WERTERMITTLUNG

kostenlos, schnell und jederzeit möglich unter: online-werterrmittlung.ch













## **RAIFFEISEN**



50% Rabatt auf das Halbtax und viele weitere Vorteile – mit unserem kostenlosen Bankpaket für Jugendliche.